



# Výročná správa za rok 2013

**KABELSCHLEPP – SYSTEMTECHNIK, spol. s r. o.  
Považská 67  
940 67 Nové Zámky**

## Obsah

1. Stav spoločnosti v roku 2013
2. Investície
3. Finančné ukazovatele
4. Životné prostredie a zamestnanosť
5. Významné udalosti po skončení účtovného obdobia
6. Predpokladaný vývoj spoločnosti
7. Náklady na vývoj
8. Nadobúdanie akcií a obchodných podielov
9. Vysporiadanie hospodárskeho výsledku
10. Správa audítora
11. Organizačná zložka v zahraničí

### 1. Stav spoločnosti v roku 2013

Aj rok 2013 (podobne ako aj predchádzajúce roky) bol pre spoločnosť **KABELSCHLEPP - SYSTEMTECHNIK, spol. s r. o.** náročným rokom. Kolísanie príjmu objednávok a nerovnomerné vyťaženie výrobných kapacít v roku 2012 sme zohľadnili v hospodárskom pláne pre rok 2013. Tento jav, ktorý je nepriaznivý pre každý výrobný podnik, sa nám však podarilo úspešne zvládnuť, čo sa prejavilo na plnení hospodárskeho plánu. Spoločnosť viedla počas celého roku vyrovnané hospodárenie a z hospodárskej činnosti dosiahla zisk 6 tis. €. Avšak po odpočítaní odloženej dane, bola za účtovné obdobie 2013 dosiahnutá strata -17 tis. €.

Výroba pracovala bez výkyvov a kolízii a zabezpečila dodanie objednaných výrobkov zákazníkom. Okrem sériovej výroby – hlavnej náplne, zabezpečovala aj výrobu nových výrobkov a prototypov, ktoré navrhuje oddelenie vývoja. Pravidelne sa riešili aj úlohy podporujúce zvyšovanie produktivity práce a úlohy zamerané na znižovanie a úsporu nákladov.

Dobrým signálom od zákazníkov bolo, že vzrástol objem objednávok našich výrobkov. Nás hlavný zákazník firma TRUMPF potvrdil, že spĺňame všetky kritériá, aby sme sa stali jeho prémiovým dodávateľom. Aj naďalej zostáva dôležitou úlohu zabezpečenie požadovanej kvality výrobkov.

S ohľadom na úroveň mesačných obratov a s podporou úsporných opatrení, sa nám darilo dosahovať prijateľnú úroveň likvidity spoločnosti tak, aby sme dokázali dodržať splatnosť záväzkov pri dodržaní skonto podmienok u vybraných dodávateľov. Svoje záväzky voči zamestnancom, štátnej správe a poisťovniám sme uhrádzali po celý rok v plnej výške a včas.

Spoločnosť by chcela byť aj v roku 2014 významným hráčom na domácom i zahraničnom trhu a urobí všetko preto, aby dosiahla stanovené úlohy a ciele.

## 2. Investície

Celkom sme v roku 2013 preinvestovali 317 190,-€.

- V priebehu roku a hlavne v prvej polovici boli investície orientované hlavne na potreby výroby, ako na investičné celky tak aj na náradie a na zabezpečenie špeciálneho náradia a prípravkov.
- S ohľadom na šetrenie nákladov a optimálne financovanie boli opakovane, po rokovaní v máji 2013, odložené väčšie investície (náhrada ohýbačky FASTI, ohraňovací lis). Boli uprednostnené investície do informačných technológií – upgrade servera na stredisku prípravy výroby, vynútená nedostatočným výkonom.
- V druhej polovici roku bola daná priorita investícii do konštrukčného SW –nová verzia SW Autocad Inventor - Subscription.
- Pokračovali práce na dodačovaní fungovania spoločného informačného systému MINERVA na báze QAD. V priebehu roku sa nepodarilo uzavrieť rozpracované plánované úlohy a nepodarilo sa dokončiť priame prepojenie našich databáz ani realizovať elektronický príjem objednávok. Úloha pokračuje do roku 2014.
- Plány investovať do nových progresívnejších technológií s cieľom zvýšiť efektívnosť výrobného procesu boli obmedzené na najnutnejšie investície do výrobného procesu. Po dobrých skúsenostiach z predchádzajúceho roku nám pozitívny výsledok nám priniesol nákup ďalších hydraulických zváracích stolov na zváranie DT, náhrada zváracích zdrojov ale aj nákup nového stroja na zakružovanie plechu, vynútená investícia – starý stroj nespĺňal požadovanú presnosť.
- Pre zlepšenie procesu manipulácie bol zakúpený vysokozdvížný vozík pre obchodný úsek – expedíciu (náhrada). Pre výrobu boli zakúpené dva mobilné, otočné, konzolové žeriavy.
- V zmysle zámeru budovania výrobnej základne pre sériové výrobky u nás sme realizovali
  - o nákup stroja na montáž dopravníkových pásov z Holandska – má slúžiť pre výrobu pásov pre projekty EMAG a DMG.
  - o nákup prípravkov pre zváranie zostáv projektu DT DMG
- V Jasovej sme investovali do náhrady kompresora stlačeného vzduchu.
- V zmysle so zámerom investovať do rozšírenia výrobných kapacít sme pripravili stavebnú a technologickú štúdiu. Bolo vykonané výberové konanie na získanie potenciálneho dodávateľa výstavby nových priestorov aj dodávateľov nových technológií. V pláne investícií zaradené položky ako nový stroj laser, ohraňovací lis, lakovacia kabína a ďalšie CNC stroje neboli s ohľadom na časový posun stavebnej investície a preberania nových výrob realizované a boli presunuté do roku 2014.

### 3. Finančné ukazovatele

Spoločnosť dosiahla v roku 2013 nasledovné hlavné finančné ukazovatele:

hodnoty sú uvedené v €

Ukazovateľ	2011	2012	2013
HV zisk(+), strata(-) po zdanení	242 438	-39 627	-17 174
Pridaná hodnota	3 719 314	3 261 037	3 317 359
Obrat	10 756 167	13 262 554	12 045 750
Výrobná spotreba	7 062 011	9 708 825	8 387 518
Osobné náklady	3 050 167	3 081 435	3 006 189
Odpisy	240 391	264 761	281 746
Finančné náklady	104 163	98 308	71 833
Neobežný majetok	2 349 099	2 222 237	2 257 681
Obežný majetok	3 908 174	3 383 190	3 309 506
Zásoby	2 060 851	2 152 329	1 906 082
Krátkodobé pohľadávky	1 340 141	982 523	813 987
Finančné účty	507 182	248 338	589 437
Vlastné imanie	1 665 534	1 585 908	1 568 734
Záväzky	4 574 774	4 026 619	4 027 190
Rezervy	333 441	328 384	326 540
Dlhodobé záväzky	1 084 766	1 462 831	1 260 189
Krátkodobé záväzky	3 156 567	2 235 404	2 440 461
Bankové úvery	žiadne	žiadne	žiadne

### 4. Životné prostredie a zamestnanosť

#### Životné prostredie

V oblasti ochrany životného prostredia spoločnosť realizuje úlohy vlastného programu „**KABELSCHLEPP is Green**“, v rámci ktorého sa osobitne zameriava na prijímanie a realizáciu opatrení zabezpečujúcich zvýšenú ochranu a starostlivosť o životné prostredie.

#### Hlavné aktivity tohto programu sú:

- aktívne chrániť životné prostredie a podieľať sa na znižovaní jeho znečisťovania riadením a separovaním tvorby odpadov
- dodržiavať príslušnú environmentálnu legislatívu vo výrobných činnostiach
- v procese výroby využívať komponenty, výrobky a služby, ktoré životné prostredie zaťažujú v minimálnej miere

- orientovať sa na vývoj „zelených“ produktov, potrebnými opatreniami a investíciami zabezpečiť úsporné využitie energie a surovín
- zvyšovať environmentálne povedomie zamestnancov
- vybudovať systém environmentálneho manažérstva podľa ISO 14000

### **Zamestnanosť**

Stav kmeňových zamestnancov je už tri roky po sebe stabilný a nedochádza prakticky k žiadnym výkyvom, o čom svedčí aj index fluktuácia. Posledné väčšie personálne zmeny sa udiali ešte v roku 2010. Hodnoty fluktuácie sú nasledovné: rok 2011 0,29%, rok 2012 0,59%, rok 2013 0,56%,

Spoločnosť spolupracuje aj s pracovou agentúrou, prostredníctvom ktorej vyrovnáva výkyvy pri napĺňaní výrobných kapacít. Takýmto spôsobom je možné eliminovať vplyv nižšieho vytáženia kapacít na osobné náklady. Počet agentúrnych zamestnancov v januári 2013 bol 55, ale do decembra 2013 klesol na 50. Predpokladáme, že tento stav zostane v roku 2014 stabilizovaný.

**Vývoj stavu zamestnancov za posledné tri roky je nasledovný:**

	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
počet zamestnancov - stav k 31.12.	172	167	160
priemerný počet zamestnancov	170	167	162
index rastu počtu zamestnancov	1,012	0,982	0,970
mzdové náklady	3 050 167	3 081 435	3 006 189
index rastu miezd	1,181	1,010	0,976
obrat	10 756 167 €	13 016 016	12 045 750
index rastu obratu	1,462	1,210	0,925

### **Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v roku 2013:**

Sociálny fond bol v roku 2013 tvorený len povinným prídelom z nákladov.

Prostriedky fondu boli použité v zmysle zákona pre potreby zamestnancov.

**Prehľad tvorby a čerpania sociálneho fondu je uvedený v nasledujúcej tabuľke:**

<i>(EUR)</i>	<i>hodnoty sú uvedené v €</i>	
	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Stav k 1.1.	12 679	45 196
Tvorba	51 013	10 909
Čerpanie	18 496	9 807
Stav k 31.12.	45 196	46 298

## **5. Významné udalosti po skončení účtovného obdobia**

Po 31. decembri 2013 nenastali také hospodárske udalosti, ktoré by mali významný vplyv na ďalšiu činnosť spoločnosti.

## **6. Predpokladaný vývoj spoločnosti**

V roku 2014 sa očakáva:

- schválenie a príprava investície na rozšírenie výroby a zvýšenie objemu výroby
- pokračovanie v stabilných výkonoch spoločnosti ako v roku 2013
- zvýšenie efektívnosti výroby a produktivity práce
- zvýšenie technickej úrovne produktov
- plánovaný hospodársky výsledok na rok 2014 je zisk 37,5 tis. €
- zabezpečenie dostatočného množstva objednávok na dosiahnutie plánovanému obratu.

## **7. Náklady na vývoj**

### **Oddelenie vývoja.**

Činnosti oddelenia vývoja sa v roku 2013 riadili schváleným plánom vývoja a oddelenie zároveň aj plnilo operatívne úlohy. Cieľom plánovaných úloh bolo rozšíriť sortiment ponúkaných produktov a tak zlepšiť pozíciu spoločnosti KABELSCHLEPP na trhu. Tiež tieto úlohy boli smerované na hľadanie nových riešení problematických uzlov našich výrobkov. Operatívne úlohy, ktoré vznikali v priebehu roka mali za cieľ formou racionalizácie výrobného procesu zvýšiť produktivitu práce.

#### **Plánované úlohy**

Úloha č. P0101 Výstavné exponáty

Úloha č. P0102 Automatické napínanie pásu

Úloha č. P0103 Nožnice pre veľké TK

Úloha č. P0104 Racionalizácia výroby

Úloha č. P0110 Čistenie vratnej časti dopravníka

Úloha č. P0112 Dopravník Kermbach

Okrem plánovaných úloh sa riešili úlohy pre nášho najdôležitejšieho odberateľa firmu TRUMPF. Tieto úlohy sa riešili v spolupráci s pracovníkmi oddelenia konštrukcie dopravníkov triesok.

V rámci týchto požiadaviek sme postavili nasledovné funkčné vzory:

- Nový priečny dopravník z novým riešením bočných platničiek.
- Pripravili sa konštrukčné podklady pre nový rad DT s označením KS19.
- Pokračovalo sa vo vývoji separačného zariadenia. V externej firme sa postupne testujú pripravené riešenia. Aktuálne je v skúškach 3. vývojové riešenie.

Oddelenie vývoja pre potreby plnenia vývojových úloh vykázalo v roku 2013 celkové náklady vo výške 108.812,- € priamych nákladov.

## 8. Nadobúdanie akcií a obchodných podielov

Spoločnosť KABELSCHLEPP – SYSTEMTECHNIK, spol. s r. o. nenadobudla v roku 2013 žiadne vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, alebo dočasné listy a obchodné podiely materskej spoločnosti.

## 9. Vysporiadanie hospodárskeho výsledku

Za účtovné obdobie 2013 bol dosiahnutý hospodársky výsledok strata vo výške -17.174,49 €.

Valné zhromaždenie, ktoré sa konalo 25.6.2014, schválilo ročnú účtovnú závierku za rok 2013 nasledovne:

- výsledok hospodárenia za rok 2013:	-17.174,49 €
- prídel do sociálneho fondu:	0,00 €
- preúčtovanie straty na nerozdelený zisk minulých rokov:	-17.174,49 €

Rozhodnutie jediného spoločníka na valnom zhromaždení bolo zaúčtované v účtovníctve spoločnosti v účtovnom období júl 2014.

## 10. Správa auditora k účtovnej závierke

Audit účtovnej závierky za rok 2013 vykonala audítorská spoločnosť Ernst & Young Slovakia, spol. s r. o., Hodžovo námestie 1A, Bratislava. Kópia správy nezávislého audítora je priložená:



Better  
working world.

### Správa nezávislého auditora

Spoločníkom spoločnosti KABELSCHLEPP - SYSTEMTECHNIK, spol. s r.o.

Uskutočnili sme audit príloženej účtovnej závierky spoločnosti KABELSCHLEPP - SYSTEMTECHNIK spol. s r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahú k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metod a ďalšie vysvetlujúce informácie.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (dalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### Zodpovednosť auditora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na zaklade našho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovna závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od usudku auditora, vrátane posúdenia rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolností nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit dalej zahrňa výhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metod a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj výhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre naš názor.

#### Názor

Podľa našho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verejný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

27. marca 2014  
Bratislava, Slovenská republika

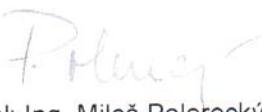
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

Ing. Martin Farský  
Licencia UDVA č. 1066

## 11. Organizačná zložka v zahraničí

Spoločnosť KABELSCHLEPP – SYSTEMTECHNIK, spol. s r. o. nemá žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

V Nových Zámkoch, 24.07.2014

  
Vypracoval: Ing. Miloš Polerecký

  
Ing. Dušan Strašík  
konateľ spoločnosti